

**№**35 (154) сентябрь III 2008

**ЦЕНА** 10 EEK, 0,40 LVL, 0,60 €

Подписной индекс 00977 Адрес в Интернете: www.walk.ee

## ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ

Русские - пятая колонна или пятая часть эстонского общества?

Cmp.3

Останется ли в будущем в Эстонии молодежь?

Cmp.3

Жители Эстонии сами виноваты в росте цен? Cmp.3

Физкультура и спорт Стр 4,5



Эту память сохранить обязаны - памятник 29 тысячам жертв фашизма восстановлен

*Cmp.* 6

# **КРЫША И ОКНА В ОДНОМ МЕСТЕ!**

Тёмно-коричневое профильное кровельное железо по 99 кр/м2 (с HCO) **НА МЕСТЕ В ВАЛГА!** 

OLLY MANUEL MEISTRID

**УСТАНОВКА** 

Валга

Пярна пст., 13

тел. 766 0100.

gsm 5694 2919,

valga@olly.ee

•жестяные крыши **◆дополнительное** оборудование ПРОДАЖА И

для крыш •системы водостока •работы по жести Вильянди Леола, 58

**КАЧЕСТВЕННЫЕ** 

**МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ** 

ПРОФИЛИ

тел. 434 3153, gsm 5347 4353, viljandi@olly.ee **КАЧЕСТВЕННЫЕ!** 

◆подъёмные двери для ВСЕГЛА

•РVС окна, •РVС двери

по лучшей цене! Йыгева- Кассинурме

тел. 7344413, faks 7344414, gsm 511 5578, jogeva@olly.ee

Тарту Тяхе, 110 тел. 736 2549, faks 736 2504, tartu@olly.ee



www.saaremaasaunad.ee tel. 453 6302, 510 7095

#### Ярмарка и праздничные мероприятия Михкелева дня в Валга

Валгаская Городская управа, хор "Рыым", Валгаский Музей, Спортивный союз Валгамаа, Валгаский Центр Культуры и Интересов приглашают всех принять участие

#### 27 сентября с 9.00 до 17.00 часов в мероприятиях Михкелева дня

9.00 – 17.00 В парке Сяде ярмарка, благотворительная лотерея и продажа подержанных книг. В Валгаском Музее конкурс-выставка садовых продуктов и домашних заготовок.

11.00 – 17.00 В парке Сяде мини-зоопарк хутора Рая, для детей катание на пони.

12.00 – 13.00 В Центр Культуры дегустация и оценка вин домашнего приготовления.

12.00 – 14.00 В парке Сяде обучение народным ремеслам (для всех возрастов).

12.00 – 15.00 На площадке перед Валгаской библиотекой семейные спортивные игры. Состязание силачей.

13.00 – 14.00 В Валгаском музее урок рукоделия (изделия из шерсти).

14.00 – 15.00 Во дворе музея Час "овцы"- стрижка овец, прядение.

15.00 – 17.00 Во дворе музея награждение победителей конкурсов и состязание силачей. Концерт.

В программе дня выступление ансамбля народной музыки.

Для участия в ярмарочной торговле (садовые продукты, мёд, изделия рукоделия, мебель и др.) и в конкурсев<mark>ыставке садов</mark>ых продуктов и домашних заготовок <mark>можно зарегистрироваться до 22 сентября по</mark> тел. 766 8861

Кая Варес и 766 8860 – Эста Метс или на e-mail: esta@valgamuuseum.ee

Для участия в конкурсе вин домашнего приготовления можно зарегистрироваться и получить подробную информацию у Сирье Пясс по тел. 5646 7946.

Мероприятие поддерживают: Валгаская Городская управа, Программа поддержки местных начинаний (КОР), Валгамааская экспертная группа "Культуур Капитал", газеты "Валгамаалане", "Валкъ" и радио "Руут"

За подробной информацией обращаться к Мерке Мяэ по тел. 5345 3457 или Сирье Пясс по тел. 5646 7946.

# СОРОЧИНСКАЯ ЯРМАРКА В МААРДУ!





SSN 1736-003X

Cmp. 12

Вот и настало самое грибное время! Предлагаем брать с собой в лес не только корзинку, но и фотоаппарат. Пусть самый красивый гриб окажется не только в корзинке! Поделитесь своими находками! Авторы трёх лучших работ выиграют подписку на газету «Валкъ» на весь 2009 год. Лучшие снимки будут публиковаться в газете. Победители будут отобраны по результатам голосования на сайте газеты 4 октября. Ждём Ваши работы по адресу: info@walk.ee! УДАЧНОЙ ОХОТЫ!

# Работодатели за тест при поступлении в гимназию



Центральный союз работодателей (ЕТТК) поддерживает предложение министра образования и науки Тыниса Лукаса о введении проверки при поступлении в гимназию или в профессиональные училища.

По оценке работодателей, предложение министра образования и науки поднимет уровень гимназического образования, а также сделает более доступным профессиональное образование, сообщает ETTK.

"В больших количествах учащиеся поступают в гимназии, где способности поступающих не оцениваются и куда, благодаря действующей так называемой главной финансовой системе, принимают учеников, у которых нет сильного желания приобрести теоретические знания для того, чтобы получить равномерное и качественное высшее образование", - комментирует ситуацию руководитель Центрального союза работодателей Тармо Крийз.

Неравномерный уровень гимназий, по оценке Крийза, позже дает предпосылки и для снижения уровня образования в ВУЗах, а также снижает общий уровень конкурентоспособности будущих работников как на рынке Эстонии, так и на рынке Европейского союза.

Центральный союз работодателей обращает внимание на тот факт, что в Эстонии в данный момент имеется 230 гимназий, где обучаются около 32 000 учеников, а также 33 учреждения профобразования, где после окончания основной школы обучаются 18 000 студентов. Это значит, что среднее количество учеников одной гимназии (140) в среднем в четыре раза ниже, чем количество учеников одного профтехучилища (545). etv24.ee

#### 1 сентября в Выру



Так быстро пролетело лето, и снова на дворе сентябрь, а значит, и начало нового учебного года.

В этом году Выруская русская гимназия принимает под свои своды не только Вырускую вечернюю школу, но и шесть первоклашек, которые будут учиться в дружном коллективе у Веры Степановны Любенко.

Классных помещений теперь стало меньше, но места всем классам хватает.

А вот гимназисты у нас последние. Одиннадцать 12-классников в этом году последними в нашей школе пройдут по гимназической тропе. Они - "последние из могикан".

Но школа жива и будет жить, пока в неё будет слышен детский смех.

# Заключен школьный мир

В Пыльва состоялась церемония провозглашения ежегодного школьного мира.

Школьный мир был задуман, чтобы напомнить директорам, учителям, ученикам и их родителям о том, что безопасностью школьной среды следует заниматься каждый день.

На певческом поле Интсикурму собрались более тысячи школьников, чтобы отметить это событие. Под соглашением о заключении школьного мира свои подписи поставили министр образования и науки Тынис Лукас и председатель правления Союза представительств учащихся Дейви Сарапсон. В договоре стороны обязуются поддерживать друг друга, быть терпимыми, избегать насилия и принимать активное участие в школьной жизни. Тынис Лукас подчеркнул, что безопасная и дружественная среда в школах достижима только при сотрудничестве всех сторон.

"Мы сошлись на том, что в школе следует учиться. Это так, это делают все.

Но чтобы учиться было спокойнее, должна царить дружба.

Школа должна оставаться безопасным местом, куда детям хочется идти.

Ведь если не хочется идти в школу, то ничего и не запоми-

Успешного и интересного учебного года вам и всем учащимся и учителям Эстонии!" - пожелал министр образования.



## Школа не должна стоять на обочине жизни

Первого сентября открылись двери новой школы Миссо в Вырумаа, строительство которой продолжалось более десяти лет.

Родители школьников уверены, что именно упорство местных жителей сломило противостояние политиков и чиновников, которые считали, что у единственной в волости школы нет будущего.

Средняя школа Миссо, находящаяся на обочине шоссе Рига-Псков - это, вероятно, самое отдаленное от столицы Эстонии учебное учреждение.



Выпускники школы Миссо

История строительства нового здания школы - история десятилетнего противостояния. Государство не торопилось выделять средства, а новый дом школе был нужен, потому что старое здание было пожароопасным и разваливалось на глазах. Его было разрешено использовать лишь в надежде на то, что скоро будет построено новое.

За 10 лет на строительство потратили 19 миллионов крон. Более 5 ти из них - деньги волости Миссо. И дети, и их родители радуются, что школьная жизнь продолжится в родных местах и что не придется ездить в чужую школу.

Сейчас в средней школе Миссо учатся 80 ребят.

архив

Статус средней школы из-за нехватки учеников скоро сменится на статус основной школы. Возможно, через несколько лет она и вообще будет закрыта. Тогда в школе сможет разместиться, например, детский сад.

"Нашим учителям тяжело воспитывать патриотизм, если вокруг кусты, стога сена и разваливающиеся дома, трудно объяснять детям, что это и есть Эстония, которую надо защищать и от врагов, и от своих", - говорит волостной старейшина Миссо Лембит Сикк о "прагматическом" подходе тех, кто за цифрами не видит живых людей.

По мнению родителей школьников Миссо, это несправедливо, что государство требует налоги от всех поровну, а вкладывает средства преимущественно в более крупные города.

# **Школьников стало меньше**

В наступившем учебном году за школьные парты сядут всего 148 050 учеников общеобразовательных школ, из них 13 035 пришли в первый класс. В этом году, по сравнению с прошлым, первоклашек стало на 434 ребенка больше.

Как и каждый год, в нынешнем году в Эстонии открываются новые или отремонтированные школьные здания, но и были закрыты пять школ.

По данным министерства образования и науки, общее количество учеников в последние годы постоянно сокращается.

Еще в 2000 году на дневной форме обучения в общеобразовательных школах учились 212 000 школьников, а в первый класс пришли 15 000 де-

## Результаты государственных экзаменов в 2008 году

Русские школы юга Эстонии

Место по респуб- лике	Школа	Ср. балл	Исто- рия	Биоло- гия	Эст. яз.	Физика	Геогра- фия	Англ.яз.	Химия	Мате- матика	Фр. яз.	Гос. яз	Нем. яз.	Рус. Яз	Рус яз. как иностр.	Граж- данове дение
2	Вильяндимаа / школы меньше 5 чел.	53,27	52,2	52,77		49	42,5	52,17	55,57	32,14	·		56,67	73,33	68,64	51
13	Тартуский Рус- ский Лицей	63,94	62	70			50,15	60,75	72,33	61,03		76,74	75,33	65,24		45,83
15	Калластеская средняя школа	56,01					38,14					66,38		63,5		
22	Тартуская Гимна- зия Аннелинна	62,67		67,56			41,06	59,27	77,64	61,9		79,62		61,18		53,14
25	Муствеэская Рус- ская гимназия	67										74,29		59,71		
38	Тартуская гимна- зия для взрослых	58,23	63,88	62	54,35		53,79	69,2	44	48,83		66,78		55,56		63,88
44	Валгаская Рус- ская гимназия	50,06		45,22			27,91	48,2	45,4	40,73		59,96	73,4	53,56		56,15
54	Выруская Русская гимназия	59,48						45		59		81,9		52		
62	Пярнуская Рус- ская гимназия	47,19	56,83	14,86			28,75	54	40,17	57,39		64,42		47,92		60,4
83	Пыльвамаа / шко- лы меньше 5 чел.	55,83	55,33	52,86		67,38	47	60,33	23	36		75,2	62	37,8	80	73
84	Заочное отделе- ние Валгаской Русской гимназии	34,62										32,83		36,4		
89	Тартумаа / школы меньше 5 чел.	61,18	56,74	59,76	45,33	58,24	45,38	68,75	59,23	60,36	89,4		77,59	29	76,72	68,9
90	Вечернее отделе- ние Пярнуской Русской гимназии	46,35										65		27,7		

# Эстонский феномен – равнодушие

Экономический рост со знаком минус, инфляция, измеряется двузначным числом.

Эстонская экономика постоянно удивляет, пишет в "СЛ Ыхтулехт" таллинский корреспондент финского экономического журнала «Талоуселямя» (Talouselämä) Сами Лотила. Если все люди, которые хотят стабильной жизни, еще не покинули Эстонию, то они делают это сейчас.

Эстония не развивается в сторону скучной Северной страны. Направление развития обратное.



Причина гиперинфляции или нечеловечно большого роста цен - не мистическая мировая торговля, но глупость эстон-

цев. Эстонец беспрекословно платит все то, что с него требуют, даже тогда, когда цена товара или услуги ниже всякой критики. Житель Северных стран думает, соответствует ли товар его цене.

Эстонец думает, хватит ли у него денег. И покупает, даже если денег не хвата-

Таллинец платит за литр йогурта 20 крон, в то время как в Хельсинки этот же йогурт можно купить за 15 крон. И это при том, что этот йогурт изготовлен в Эстонии.

Как эстонец не сомневается в состоятельности здешних новостей про Грузию, так он и не подвергает сомнению цену на товары и услуги. Эстонец научился в советское время слушаться авторитетов, и он побаивается их и сейчас.

В Финляндии и Швеции сама мысль об инфляции в 10% абсолютно невозможна, потому что с этим просто не смирится ни один политик, ни один гражданин.

В Эстонии ни один политик не взял на себя ответственность, в Таллине не было ни одного протеста граждан.

Эстонский феномен - равнодушие. Возможно, эстонские политики сознательно выбрали инфляцию, чтобы тайно обложить налогами свой народ.

Больнее всего повышение цен бьет по бедным людям, живущим на социальную помощь, которым и до этого было трудно. Но пособия не увеличивают, скорее уменьшают. Регионы, страдающие от безработицы, становятся еще беднее. Русскоязычный Северо-Восток Эстонии и окраины Таллина становятся еще более прорус-

Но и в Эстонии принимаются правильные решения, и одно из них - отсрочка введения евро. Если бы в Эстонии ввели евро, то сравнить цены в Таллине и Хельсинки было бы совсем просто. Тогда бы и эстонцы поняли, в каком невыносимо дорогом государстве они живут.

REGNUM.RU

#### Келам: Учебный полигон НАТО может разместиться в Нарве



Келам: НАТО должно иметь плотный контакт со странами Балтии.

HATO может разместить свой учебный полигон или исследовательский центр в Нарве или где-нибудь еще в Ида-Вирумаа, считает член Европарламента Тунне Келам.

"Идея в том, чтобы НАТО имело возможность плотного контакта со странами Балтийского региона", - сказал сегодня, 6 сентября, Тунне Келам в программе Радио-2.

По его мнению, расположение одной из структур НАТО в Эстонии немаловажно - это конкретный способ воздействия на Россию.

По мнению Келама, у Эстонии нет уверенности в том, что Евросоюз успешно отреагирует в случае силового воздействия России.

Он отметил, что также вызывает опасение то, что коллеги из Латвии опасаются России.

etv24.ee

## Русские - пятая колонна или пятая часть эстонского общества?

Директор рекламного агентства Studio of Marketing (Студия маркетинга) Юри Кивит видит большую опасность в том, что раздельное существование эстонской и русской общин в условиях обострения экономической и политической ситуации может перейти в конфронтацию.

Одна пятая часть общества живет отдельно от государства. Информационно - в России: люди смотрят в основном Российское ТВ. Финансово - в значительной мере в мире "черного нала" и зарплат в конвертах. Культурно в кругу "Русского радио" и своих друзей. Но главное - идеологически русские живут в полном вакууме, т.к. для русских в Эстонии не нашлось ни одной идеи, кроме "учите эстонский язык".

Кивит обвиняет политиков в разделении общества на эстонцев и мигрантов-неэстонцев и в создании образа России как самой большой опасности для Эстонии.

Кивит предлагает срочно ликвидировать то, что разделяет людей. Пока раздельное существование двух частей общества не перешло в открытую конфронтацию.

Во-первых, считает Кивит, дать эстонское гражданство всем, кто родился в Эстонии. Автор, правда, не уверен, что сегодня получить гражданство Эстонии захотят все те русские, кто еще три года назад мечтал его получить. И всетаки желающие найдутся.

Во-вторых, отложить болезненные вопросы истории и идеологии лет на тридцать, пусть наши дети с этим спокойно разберутся. Историю нельзя забывать, но с нею надо обходиться бережно.

В-третьих, все политические решения надо принимать, исходя из идеи экономического процветания Эстонии на благо трудолюбивых и честных граж-

Только экономическая целесообразность должна руководить правительством

В-четвертых, не ввязываться ни в какие войны.

Ирак, Афганистан, Грузия это жестокие войны, от которых Эстонии надо бы быть как можно дальше. И не дай бог превратить Эстонию в военную базу НАТО.

Кивит не уверен, что когданибудь Россия нападет на нейтральную Эстонию, но если здесь будут стоять войска, которые могут хотя бы теоретически угрожать России, то первые бомбы упадут на Эстонию: слишком близко от нее до Петербурга Москвы. ("Постимеэс")

REGNUM.RU

#### Заграница манит всё сильнее

По данным Регистра народонаселения, по состоянию на 4 августа 2008 года 52 003 человека сняты с регистрации в Эстонии и проживают сейчас за границей.

Опросы мнений и специалисты говорят о том, что всё больше людей в Эстонии интересуются сегодня работой за границей. В мае 2004 года Эстония вступила в ЕС. Тогда все возлагали надежды на светлое будущее. Однако на сегодня многие жители Эстонии столкнулись с финансовыми трудностями и всё чаще обращают взор на трудовые просторы Европы. Многие даже уезжают в поисках лучшей жизни за границу.

Первый признак утекающих мозгов за границу - это весенний недобор студентов в государственные и частные вузы Эстонии. Ректоры в один голос винят проблемы в экономике страны: молодёжь уезжает в экономически более успешные страны. В вузах Эстонии остаются до сих пор свободными даже бюджетные места на некоторые специальности. Многие экономические аналитики, чиновники, банковские эксперты единогласно заявляют. что спад в экономике страны продлится ещё 2-3 года. Молодёжь же не намеждать годы, "встанет на ноги" экономика родной страны, и уезжает в поисках лучшей жизни.

проведённому Согласно порталом "Деловых ведомостей" опросу - "Не появились ли у Вас планы уехать на работу за границу?", оказалось, что половина участников, то есть 50%, "все чаще задумываются над этим в последнее



#### Фирмы «наварились» на войне в Грузии

По данным Министерства иностранных дел, Эстония отправила в Грузию 2 самолёта с гуманитарной помощью. За эту помощь министерство выплатило предпринимателям около 2 млн. крон.

Самую большую сумму - 1,4 млн. крон - получила фирма АВ Medical. Для отсылки в Грузию государство купило у AB Medical 5 аппаратов для механической вентиляции лёгких. У фирмы Wendre государство приобрело на сумму более 100 000 крон одеял, подушек и наволочек, а у фирмы Jungent - детские подгузники. Министерство также заказало у оптового продавца медицинских препаратов Tamro Eesti для отсылки в Грузию товаров на 325 362 кроны.

Фирма Humana Eesti оказала поддержку Грузии, ничего на этом не заработав. Она отправила в Грузию более тонны детской одежды. Вторым предприятием, оказавшим гуманитарную помощь абсолютно безвозмездно, была фирма Chemi-Pharm, которая предоставила Грузии 430 кг дезинфицирующих средств. По словам руководителя Humana Eesti Эве Пийбелехт, тема безвозмездной помощи со стороны предприятий в Эстонии - щекотливая. "В Эстонии все подобные пожертвования облагаются как подоходным, так и социальным налогами. Возможно, это одна из причин того, почему министерство выплатило фирмам за эту помощь деньги", предположила Пийбелехт ("Деловые ведомости").

REGNUM.RU

# «Памятник» едет на гастроли

#### Россиянин повезет спектакль о событиях Бронзовой ночи в 4 страны Европы.

театрального проекта труппа Русского театра под руководством режиссера из Санкт-Петербурга Бориса Павловича подготовит спектакль по событиям Бронзовой ночи. Премьера спектакля с рабочим названием "Памятник" в Эстонии запланирована на 28 ноября этого года. Доверяя руководство постановкой "Памятник" российскому режиссеру, (портал Kalev.ee), Русский театр берет на себя достаточно большую ответственность расставить правильные акценты в столь щекотливой теме зачастую не могут даже местные жители, знающие ситуацию "от и до". Директора Русского театра Яануса Кукка это не смущает: "Если бы мы взянии, то столкнулись бы с теми же проблемами".

Известный театральный критик Борис Тух говорит, что относится к этой идее отрицательно, потому что театр не должен лезть в политику: "Это афера, из которой ничего хорошего не выйдет. Если спектакль будет отражать точку зрения правительства, то вызовет возмущение у зрителей, если другую точку зрения - его просто не выпустят". По его мнению, чисто теоретически что-то могло получиться, если бы взяли двух авторов, которые сами были участниками событий и они бы описывали произошедшее каждый со своей стороны.

В рамках международного ли любого режиссера из Эсто- Будущий руководитель Русского театра Наталья Лапина, которая переедет из Санкт-Петербурга в Таллин в марте следующего года, разделяет эту позицию: "Если бы ответственность лежала на мне, то я бы не сочла себя вправе говорить об этом". Условия проекта Европейский Культурный Об-Cultural (European Exchange), в рамках которого поставят спектакль, предполагают, что театры из Эстонии, Германии, Турции и Бельгии готовят современные, мобильные и основанные на исторических событиях пьесы, после чего показывают их поочередно в каждой стране-участнице, привлекая к обсуждению социальных проблем молодежь.

#### С одним билетом по всему Пярну

С сентября в Пярну на автобусных линиях вступили в пользование часовые билеты.

AO GoBus установило на всех городских линиях в передней части автобуса электронный компостер, позволяющий использовать разовый билет как билет на час, т.е. в течение часа ездить на любых автобусных линиях города.

Часовые билеты действительны только на городских автобусных линиях, не действуют на уездных линиях № 40 «Пярну-Синди» и № 57 «Пярну-Сауга алевик» (поселок Сауга).

В ближайшее время все обычные компостеры будут заменены электронными.

Цена разового билета в предварительной продаже - 10 крон, в общественном транспорте -15 крон, ученикам и пенсионерам (с подтверждающим право на скидку документом) в предварительной продаже - 5 крон.

Мария Муракас-Олло

#### Поздравление от друзей

Мэр венгерского города Сиофок Арпад Балаж поздравил гребцов Юри Яансона и Тыну Эндриксона, серебряных медалистов олимпийских игр по академической гребле.. Это большая удача не только для этих великолепных спортсменов, но и для всего города Пярну. Мэр города-побратима Пярну убежден, что эта победа сделает известным город Пярну и его людей во всем мире.

Сиофок - город-побратим Пярну. Мария Муракас-Олло

#### «Сыпрус»: новое руководство

3 сентября на совещании совета АО Лечебный восстановительный центр «Сыпрус» выбраны и назначены на должность новые председатель совета и заведующий.

Новым председателем совета АО избран Тоомас Йыун. По итогам голосования новым заведующим стал Яанус Отс.

«Уже три года я являюсь членом совета АО Лечебноцентра восстановительного «Сыпрус» и хорошо знаю это предприятие. Окончил университет по специальности реклама и маркетинг, и мне очень приятно, что могу свои знания использовать для развития восстановительного центра, - добавил Яанус Отс.

Яанус Отс Заведующий центром «Сыпрус»

#### Из постановления горуправы Выру от 3 сентября о проведении ярмарок

Выруская горуправа выдала кооперативу рукоделия разрешение на проведение 20 сентября и 18 октября 2008 года ярмарок в городе Выру.

В связи с этим разрешено перекрыть движение с 7.00 до 16.00 на парковке перед церковью св. Катарины и на отрезке улицы Лидии Койдула между улицами Юри и Семинари.

Начало ярмарок в 9.00. Окончание в 15.00.

# Дожди уничтожили урожай



Еще в конце июля ожидался очень хороший урожай [...], поскольку никаких проблем с состоянием зерновых и потенциальной урожайностью не было. Но более чем обильные дожди в августе поставили эстонских аграриев в очень тяжелые условия", заявила Малле Ярван.

Научный сотрудник Йыгеваского института селекции Ильме Тупитс сообщила, что нынешний урожай ржи лучше, чем в прошлые годы, "но качества никако-

Департамент статистики обнародует предварительные показатели урожая сельскохозяйственных культур в конце сентября.

Были в Кохтла-Ярве, Тойла,

Раквере, Тапа, Пайде.. Всюду проблема уборки урожая — ВОДА на полях...

зерно с полей. Старший научный сотрудник

области растениеводства,

ситуация с урожаем ны-

нешнего года в стране не-

утешительная; по боль-

шей части это объясняет-

ся тем, что обильные осадки в августе не по-

зволили вовремя собрать

Института земледелия Эстонии и доктор сельскохозяйственных наук Малле Ярван сказала, что дела с нынешним урожаем "очень плохи".

# В Пярнуском уезде новое рыбоводческое предприятие обеспечит работой 1200 человек

Крупная ферма по разведению рыбы, проектируемая дочерним предприятием концерна Kalmar Union of Scandinavia, примет на работу около 1200 человек.

Около двух третей работников будут заниматься обработкой рыбы, остальные - ее разведением. Рабочий цикл круглосуточный, на обработке рыбы в течение 250 дней в году люди будут работать в две смены - об этом говорится в отчете о стратегической оценке экологического влияния фермы.

Ферма планирует выращивать в первую очередь судака, а также окуня, кисуча, североатлантического лосося, треску, американского судака, ряпушку и пелядь (сырок).

Предприятие намечает полный рыбоводческий цикл - выращивание рыбы от икры до товарной рыбы и затем до изготовления из нее продуктов.

Общий объем бассейнов для комплексного выращивания рыбы составляет почти 200 тысяч кубометров.

Отходы производства предполагается использовать в качестве удобрений для сельского хозяйства, а в отдаленной перспективе и для производства биогаза.

... но как взять его с полей, превратившихся в болото?

Подъездные пути к новой ферме предполагается организовать, проложив дорогу от шоссе Аудру-Тыстамаа.

Публичное обсуждение проекта нового предприятия состоится 29 сентября в волостном доме Аудру Пярнуского уезда.



# Забег Юри Яансона

Почему Забег двух мостов вдоль реки между двумя пярнускими мостами: Старым в самом центре города и Новым - на окраине - и обратно (дистанция по асфальтированной и грунтовой трассе - 8,7 километра) носит имя вовсе не бегуна, а легендарного мастера академической гребли, чемпиона мира и олимпийских игр Юри Яансона?

Потому что именно он предложил проводить этот кросс, впервые состоявшийся в 2002 году. В Пярну есть даже Клуб двух мостов, объединяющий любителей бега.

Популярный забег стал традиционным и с каждым годом набирает силу. Участвовать в нем может любой , будь он профессиональный спортсмен или любитель.

В мероприятии участвуют дети, взрослые и даже пенсионеры, жители Пярну или других населенных пунктов. Известно, что возраст любителей бега прошлых лет был от 6 до 80 лет. Только малыши бегут по особой дорожке и допускаются к соревнованию при условии контроля родителей. Бегуны имеют возможность подкрепиться во время забега. Обязательно организуется дежурство медиков.

В 2008 году Забег двух мостов Юри Яансона состоялся 7 сентября. Участвовали в нем около тысячи бегунов, в том числе олимпийский марафонец Павел Лоскутов, неизменный победитель забегов прошлых лет, серебряные призеры Пекинских олимпийских игр Юри Яансон и Тыну Эндрексон.

Бежали вместе со всеми и многие другие выдающиеся спортсмены.

Памятные подарки получили десятки лучших участников забега, а также самые активные учебные заведения.

Участие в забеге было платным: при предварительной регистрации для учащихся - 50 крон, для студентов - 75 крон и для взрослых - 100 крон. В день соревнования участие для всех стоило 100 крон.

Идея Пярнуского клуба двух мостов, организатора этого спортивного мероприятия, такова: вдоль берега реки в будущем должна быть создана спортивная тропа здоровья.

#### Вахур Мяэ

Также использованы материалы об истории забега и фото сайта Пярнуского Клуба двух мостов

#### Больницы не спешат штрафовать тех, кто не пришел на прием

С 1 сентября вступает в силу изменение в Законе о медицинском страховании, согласно которому больницы могут требовать с пациента двойную плату за визит в случае, если тот не явился на прием и не сообщил о неявке как минимум за 24 часа.

Но больницы не торопятся вводить эту систему.

Двойную оплату нужно будет произвести в той же больнице при следующем посещении, то есть фактически оплатить несостоявшийся в прошлый раз ви-

Плата за визит сегодня составляет 50 крон, однако она распространяется не на всех.

В то же время больницы не спешат воспользоваться открывшейся для них возможностью. В Ида-Таллинской центральной больнице отказались от двойного тарифа в качестве штрафа за неявку, несмотря на то, что в 13 процентах случаев пациент действительно не является на прием. Здесь намерены посылать СМС-напоминания о забронированном на прием времени.

В Клинике Тартуского университета просят пациентов сообщить заранее о невозможности прийти на прием и для этого ввели отдельную телефонную линию, что помогло смягчить проблему. Внедрять систему штрафов не намерены также ни Северо-Эстонская региональная больница, ни Курессаареская, ни Раквереская и Йыгеваская больницы.

Поправка в законе предоставляет больницам лишь возможность взимать двойную плату, но никак не обязывает их это делать.

Назначать штраф за неявку на прием можно только в тех случаях, когда за визит предусмотрена плата.

etv24.ee

# Платить за доставку пенсий

С февраля будущего года доставка пенсий на дом станет платной. Если до сих пор услугу предприятия «Эстонская Почта» (Eesti Post) финансировало государство, то теперь оплата ляжет на плечи самих пенсионеров.

Министерство социальных дел предлагает пенсионерам активнее пользоваться услугами банков и открывать счета, на которые будут перечисляться пенсии. Это позволит государству сэкономить более 40 миллионов крон.

Жительница деревни Анна Пайдеского уезда Хилда Луйк живет вместе с матерью. Еще в августе она ходила за пенсией в почтовое отделение, расположенное в километре от ее дома, а после закрытия почты пенсию привозят прямо на

"Если в следующем году за доставку на дом будут брать 70 крон, то нам придётся отдавать из пенсии 140 крон в месяц", - жалуется Хилда.

Пенсионеров отдалённых деревень подобные новшества могут больно ударить по семейному бюджету.

«Государственным мужам необходимо подумать, как организовать свою работу подругому, чтобы не страдали пенсионеры", - предложил житель деревни Пуйату Энн Кла-

В министерстве социальных дел говорят, что изменения необходимы для самих пенсионеров. В качестве примера взят опыт европейских стран. "Выплата пенсий на банковский счёт может быть более гибкой, банкоматов гораздо больше, чем почтовых контор.

Мы рассматриваем все возможности для сокращения расходов", - пояснила зав. отделом социального страхования Министерства социальных дел Мерле Малвет.

Чиновники надеются сэкономить на изменениях, которые согласно планам вступят с силу с первого февраля, более сорока миллионов крон.

. Между тем, в «Ээсти Пост» говорят, что дотаций государства не хватало и ежегодно приходилось терпеть убытки в размере десяти миллионов крон. Сумма, с которой придется расстаться пенсионерам при получении пенсии на дому, еще не определена: пока неизвестно, будет это 40, 30 или 70 крон.

Всего в Эстонии услугами почты при получении пенсии пользуется каждый третий.



В городе пожилые люди предпочитают получать пенсию на свой банковский счет.

Со следующего года оплачивать доставку пенсий и пособий на дом - в порядке исключения - будут нетрудоспособным пенсионерам, имеющим глубокую степень инвалидно-

etv24.ee

## Рекорды «Таску»



Открывшийся в Тарту центр «Таску» за первые четыре дня посетили свыше 115 000 человек, что больше, чем всего жителей в Тарту. Парковкой «Таску» воспользовались 10 400 автомашин.

Рекорд побил и киноцентр «Синамон», в котором за три дня побывали 3929 человек.

За 4 дня в «Рехепапп», самом большом ресторане, съели 1000 кг картофеля, 1500 кг мяса и 300 кг кислой капусты, а в самом большом магазине одежды «Ре-Резервед» было совершено 2400 покупок. Счетчик, установленный на дверях центра, 28-31 августа фиксировал каждый день до 30 000 посетителей.

Вейко Кеерберг

## «Горячее предложение" и холодная зима

Жители Эстонии готовятся к осеннему повышению тарифов на теплоэнергию.

В некоторых уездах повышение будет достигать 50%. В Таллине цена за тепло с 4-го октября превысит 1000 крон за мегаватт-час, что в 2 раза больше, чем в минувшем году. От повышения цен меньше всего пострадают утепленные дома.

В Нарве тариф на теплоэнергию превысит 350, на Сааремаа - 650 крон за мегаватт-час. Тяжелее всего придется жителям столицы: счета за последние 3 года вырастут почти в 3 раза - с 475 до 1200 крон. Руководство АО «Таллинна кюте» утверждает, что такое повышение цены было неизбежным. "Наша цена согласована с Департаментом конкуренции.

Последние изменения связаны только с удорожанием первичной энергии," - объясняет причину коммерческий директор АО Прийду Нымм.

Основные поставщики теплоэнергии для таллинцев - Ируская теплоэлектростанция и Ээсти Газ, которые существенно подняли цену. Теперь квартирные товарищества столицы ломают голову над тем, как уменьшить расходы. По мнению экспертов, жителям Эстонии необходимо научиться экономить тепло.

В Таллине расход энергии по сравнению с Хельсинки примерно в 2 раза выше. Почему в Хельсинки экономят, а мы не можем? Пришло время экономить теплоэнергию так же, как мы до сих пор экономили воду и электричество. Как можно

это сделать? Во-первых, поменять старую теплосистему на новую, чтобы была возможность регулирования тепла.

В столице уже насчитывается около 30 полностью утепленных многоэтажных домов. Один из них - 9-этажный дом в районе Мустамяэ, в котором ремонт был завершен несколько лет назад. Председатель К/ Т говорит, что 5-миллионный кредит был взят в свое время не напрасно. "Работы по утеплению настолько уменьшили расходы на теплоэнергию, что за этот счет удается оплачивать кредит и инвестировать в ремонт здания. Полностью отремонтированные дома сразу начинают выигрывать от повышения цен на тепло", делится опытом председатель К/Т Рагнар Куск. В этом доме счета за теплоэнергию уменьшились вдвое. Теперь здесь хотят пойти еще дальше и приспособить для отопления солнечные батареи. Если удастся убедить большинство жильцов дома и получить поддержку города, то солнечные батареи начнут устанавливать уже следующей весной.

Эксперты уверяют, что они будут снабжать дом еще и горячей водой. etv24.ee

#### Конференция об инновациях

Инновации (проще сказать, нововведения. Ред) - ключ к экономическому развитию. На международную конференцию на эту весьма актуальную тему в Тарту съехались представители 22 стран. Выступая на открытии форума, президент Тоомас Хендрик Ильвес отметил, что Эстонии нужно многое сделать, чтобы стать инновационной страной. По его словам, у нас уже есть предприятия мирового уровня. Есть и много людей, восприимчивых к нововведениям. Но система образования должна помогать обучению специалистов в области естественных наук и высоких технологий. В мире идет жесткая конкурентная борьба за обладание такими специалистами, поэтому нам нужно многое сделать, чтобы эти ясные головы хотели трудиться в Эстонии. "Борьба идёт за то, поедут ли люди, способные к нововведениям, на работу в Силиконовую долину или Масачусетс, или поедут в Англию, или приедут в Тарту. Для того чтобы их сюда заманить, нужно думать не только о том, какая будет зарплата, но и какой будет среда, куда им хотелось бы привезти своих детей и супругу", - сказал президент.

# Валга - Валка XI народный кросс

12 сентября пройдет тради- Старт от стоянки на ул. Раямонный XI народный кросс Валга-Валка и ходьба с палка-

В этом году к прежним видам добавился детский забег.

В забеге участвуют любители бега из Валга и Валки. Маршрут проходит по улицам города.

Детский забег начнется в 14.00 от плотины Педели, участвовать будут девочки и мальчики до 6 класса. Победители в каждой возрастной группы получат медали и фут-

Занявших 4-6 места наградят футболками.

Регистрация на забег проводится в школах у учителей физкультуры.

В 18.00 начнутся забег для взрослых и ходьба с палками.

Регистрация проводится в школах и на месте старта с 16.30.

Награды ждут победителей среди мужчин и женщин с первого по шестое место, между остальными участниками будут разыграны футболки.

Мероприятие организует Спортивный союз Валгамаа, союз местных самоуправлений Валгамаа и Валгаская горупра-

Расписание забегов детей 14.00 – Девочки до 3 класса

14.15 – Мальчики до 3 класса

14.30 – Девочки 4 классов

14.45 - Мальчики 4 классов 15.00 – Девочки 5 классов

15.15 – Мальчики 5 классов

15.30 – Девочки 6 классов 15.45 – Мальчики 6 классов

#### Подарок ко Дню знаний

1 сентября, в год 100-летия Смилтенской школы, состоялось торжественное открытие пристроики, оборудованнои по новейшим требованиям к учебному зданию.

На праздничном мероприятии присутствовали министр образования и науки Татьяна Коке, а также бывший мэр Валки, а сейчас депутат сейма Латвии В.-А.Крауклис, директор гимназии Велга Малкалне.

В пристройке размещены 4 кабинета иностранных языков: 2 - английского и 2 - немецкого, кабинет психолога, просторный вестибюль, где будет работать дежурный школы и где находится пункт видеонаблюдения.

В 2008 году это единственная новостройка в Валкском районе в система образования. обошлось

Строительство в366 тысяч латов.

#### Одна из лучших учителей Латвии

Учитель математики Смилтенской гимназии Ария Вилюма среди 5 педагогов страны получила премию Атиса Кронвалда. Эту премию присуждают ученым, педагогам и студентам за вклад в развитие таланливых учеников, их обучение, организацию их научноисследовательской работы.

#### Гуманитарный груз для Грузии

Первый груз для Грузии будет доставлен в следующую пятницу. Началась акция по сбору одежды детям беженцев из Грузии. Организатор акции -Инесе Гренцмоне. Получена поддержка от Министерства иностранных дел.

Телефоны организаторов акции: 29672629, 26131069.

Э-почта: gruzijas\_berniem@inbox.lv

# Молодые дубки в Тартуской дубраве

5 сентября в Тартуской дубраве свои дубки посадили Лембит Алликметс, Мати Карелсон и Вайке Уйбопуу, которым в этом году присвоен титул почетного гражданина Тарту, а также бывший мэр города, министр образования Тынис Лукас.

Во время церемонии выступили Урмас Круусе, почетные граждане этого года и Тынис Лукас, пел женский хор «Курекелль». В дубраве установлен щит со схемой дубравы, по которой можно найти дуб каждого человека.

Автор идеи создания Тартуской дубравы - предыдущий мэр города Лайне Янес. Свои деревья там сажают почетные граждане, мэры города Тарту городовпобратимов Тарту.

Айтел Кяпп

#### Мы работаем дольше, чем в "старой" Европе

Рабочая норма в странахчленах ЕС "старой" Европы - в среднем 37,9 часа в неделю, а в 12 новых странах-членах ЕС -39,6 часа в неделю, т.е. на 1,7 часа больше. Средняя коллективно условленная норма рабочего времени в странах ЕС составляет 38,6 часа в неделю.

Фактическое количество рабочих часов в неделю в 4-м квартале 2007 года самым высоким оы ло в Румынии (41,7 часа), Болгарии (41,7 часа) и Великобритании (41,4 часа). Меньше всего работают во Франции (37,7 часа), Италии (38,4 часа) и Дании (38,6 часа). Количество рабочих часов в неделю составляет в Эстонии 40,7 часа. Это в среднем на час меньше, чем в Болгарии и Румынии, однако на три часа больше, чем во Франции ("Постимеэс").

REGNUM.RU

#### Перевозка приостановлена

Таллинский административный суд приостановил процесс выдачи права на перевозку мусора в Пярну до окончания судебного разбирательства. Это значит, что существенные перемены в организации вывоза мусора откладываются.

#### Сколько учеников в Валгамаа

1 сентября в Валгамаа пошли в первый класс 325 детей.

В 2007/2008 учебном году в школах уезда было около 4 990 учеников. Основную школу окончили 500 человек, из них в 10 класс пошли 297, или 59,4%, в другие учебные заведения - 57 человек (19,2%), профессиональное образование выбрали 159 (31,8%), в том числе в Валгаский центр профобразования поступили 64 (40,3%), на работу пошел 21 выпускник основной школы (4,2%).

Гимназию окончили 442 ученика, из них 215 (48,6%) продолжили обучение в вузах, 60 (13,6%) поступили в профучилища, из них 4 - в Валгаский Центр профобразования, на работу пошли 145 выпускников (32,8%).

школах Валгамаа работали 570 педагогов. Учителей - пред-494: было метников муниципальных школах - 461, в государственных - 99 и в Отепяском филиале спортшколы Аудентис - 10 педагогов и 6 тренеров. Большинство учителей с высшим образованием - 467 (81,9%), 75 (13,2%) - со средним специальным и со средним образованием - 28 учителей (4,9%). Женщин-педагогов - 472 (82,8%) и мужчин-педагогов – 98 (17,2%).

В 2007-2008 учебном году в Валгаском уезде было 24 школы, из них 20 муниципальных, три государственных, в том числе Центр профессионального образования, и одна частная школа (филиал Спортшколы Аудентес).

Моника Отрокова

#### Билеты в Валке стали дороже

Валкская дума утвердила новые цены на автобусные билеты на городских линиях. Разовый билет теперь стоит 20 сантимов (было 15 сантимов). Тот, кто едет до станции Лугажи, заплатит за билет 40 сантимов (было 30).

Билет до Лугажи для пенсионеров, а также в течение учебного года для студентов и учащихся стоит 30 сантимов.

Освобождены от платы за проезд дети до 7 лет, инвалиды 1-й и 2-й групп, сопровождающие их лица и дети-сироты.

#### Автобус Валка-Рига

# С 15 сентября изменяется расписание автобусов.

Не будет ходить автобус, который сейчас отправляется из Валки в Ригу в 05.30 утра. Вместо него в 05.00 отправление большого автобуса (50 мест), следующего по маршруту Валка — Седа — Стренчи — Валмиера — Рига.

#### 13 сентября Большой Субботник

Президент Валдис Затлерс пригласил всех жителей Латвии принять участие в генеральной уборке страны перед юбилейным Днем независимости. Если каждый поднимет с земли хотя бы одну пластиковую бутылку, будет собрано около 2 миллионов бутылок - леса, поля, парки станут чище.

В эстонском субботнике приняли участие 40 тысяч человек. Жителям Латвии нельзя отстать от своих северных соседей!

В Валке, кроме обычных работ по наведению чистоты, на берегу реки около границы с Эстонией будут посажены цветущие кустарники.

# Скорбит Мать над могилами погибших

#### Памятник жертвам фашизма в Прийметса восстановлен

21 марта 2008 года при осмотре мест воинских захоронений Валгаского уезда консулом Российской Федерации в присутствии члена ветеранской организации В.С.Приймака был обнаружен акт вандализма, совершенный неизвестными (или неизвестным) над памятником жертвам фашизма — 29 тысячам людей, уничтоженных фашистами. С обелиска вандалами были варварски сорваны 9 мраморных плит.

О свершившемся факте было заявлено в префектуру полиции г.Валга, поставлена в известность Валгаская мэрия. Руководство города срочно приступило к решению вопроса о восстановлении поврежденного памятника: на эти цели были выделены необходимые средства (23 000 крон), определен исполнитель работ

Совет ветеранов выражает признательность руководству голода Валга и благодарит его за своевременную и правильную реакцию по данному вопросу.

Затяжной характер восстановления поврежденных участков был связан с поиском плит из мрамора того же сорта, что и на остальном памятнике. Эстонская Республика таким материалом не располагает, необходимо было вести поиски в других странах. Мраморные плиты были доставлены с Уральских гор.

В настоящее время памятник выглядит таким, каким он был в первозданном виде.

19 сентября, в день освобождения Валга от фашистских захватчиков, ветеранская организация планирует возложение венком к памятникам на местах воинских захоронений.

Еще раз благодарим мэра Валга Ивара Унта и его заместителя Энно Касе за помощь.

Совет ветеранов



На краю Тамбреского лесопарка, в тени высокой живой изгороди из елей стоит памятник — скульптура выдающегося эстонского скульптора Антона Старкопфа. Первоначальное название - «Скорбящая женщина», но в Валга говорят: «Скорбящая Мать». На плите из черного мрамора указано, что в братских могилах покоится прах 29 тысяч советских людей, замученных фашистами в Валга. По левому краю монумента высечены слова Юлиуса Фучика «Люди, будьте бдительны!», по правому — дата «1941-1944». Монумент воздвигнут осенью 1964 года в память о военнопленных, погибших в валгаском концлагере от голода, холода и болезней. Осенью того же года сюда перенесли прах 61 советского патриота, расстрелянных в лесах неподалеку от Валга.

29 тысяч погибших – это больше, чем все население маленького города Валга ...

Склонила голову над могилами погибших Скорбящая Мать... А что же живые?

Источник: книга «По обеим сторонам дороги. Валгаский район»

# **Школьники Валгамаа** в уездном управлении

3 июля 1783 года был подписан указ императрицы Екатерины Второй об учреждении Валкского округа (уезда), в который входили части территорий современных Валкского уезда Эстонии и Валкского района Латвии. В июле состоялись торжества в честь 215-годовщины этого события.

6 сентября 1920 года правительство Эстонской республики издало указ, по которому был образован Валгаский уезд Эстонской Республики.

5 сентября в честь дня рождения уезда в Валгаском уездном управлении состоялся день открытых дверей. В нем приняли участие школьники 9 и 10 классов - более ста подростков.

Учеников Валгаской основной школы, Валгаской гимназии, основных школ Хуммули и Кеени приветствовал Калев Хярк, рассказавший о функциях и задачах уездного управления. Также выступили главный специалист по зарубежным связям Райнер Куутма и Пилле Паберитс - советник по животноводческим предприятиям. Руководитель отдела по связи с общественностью Моника Отрокова познакомила гостей с историей здания уездного управления и провела по нему экскурсию. Учащиеся также узнали о работе чиновников управления и получили ответы на свои вопросы.

Моника Отрокова



Может быть, пройдет время, и кто-то из этих ребят возглавит Валгаской уезное управление. А сегодня они здесь гости.

Фото с сайта Валеаского уездного управления: www.valgamv.ee/web/doc/Fotod/AvatudUstePaev/index.html

# Валгамаа и Шомодь - уезды-побратимы



7-11 сентября делегация Валгамаа во главе с Калевом Хярком находится в медье Шомодь в Венгрии. Медье (уезд) Шомодь - уезд-побратим Валгамаа с 2002 года. Вместе осуществлен ряд проектов, в основном в области культуры и работы с молодежью. Настоящее посещение заложит основу для сотрудничества работников развития обоих уездов.

Состоялась встреча с президентом уезда Аттилой Геленчером, посещение почетного консула Эстонии в Венгрии, господина Андраша Берецкого, который активно способствует развитию эстонско-венгерских отношений.

Делегация состояла из председателя союза местных самоуправлений Валгамаа Мадиса Гросса и старейшины волости Отепя Айвара Пярли, руководителя агентства развития Валгамаа Юлле Юхт и консультанта по предпринимательству Юлле Вило, а также главного специалиста в области международных отношений Райнера Куутма.

#### Сотрудничество с медье Шомодь с 2002 года

2004 г. - Выставка художников Валгамаа в городе Капошваре, центре медье

2004 г. – Участие преподавателей кулинарии из Валгаского центра профессионального образования в кулинарном конкурсе в Венгрии.

2007 г. - Участие молодежи из Валгамаа в «Веселых днях театра» в Венгрии.

2008 г. Участие молодежи из Шомоди в Валгамаа акции «Финно-угорские краски глазами молодых», посвященных финно-угорской культуре.

Фото Н.Нусберг из архива газеты «ВАЛКЪ»

Медье Шомодь находится на юго-западе Венгрии у границы с Хорватией. Жемчужина медье - замечательный центр отдыха — озеро Балатон. Центром Шомоди является город Капошвар. Площадь медье — 6036 кв.км. Население - свыше 325 тысяч жителей.

# Через границу - учиться создавать прекрасное

Открытие границы между Латвией и Эстонией дало новые возможности детям и молодежи. Особенно заметно это в Валкской художественной школе, где значительно увеличилось число детей из Эстонии. Сейчас здесь учится 22 ребенка из Валга, где нет учебного заведения, которое давало бы систематические знания по разным дисциплинам изобразительного искусства.

В основном это русские дети 9-11 лет. Учителя занимаются с ними на русском языке, но очень приятно, что многие ребята уже знают некоторые слова и выражения на латышском языке.

Важно и то, что выпускник школы получает официальный документ о полученном образовании, который дает право обучаться искусству в средних и высших учебных заведениях.

Всего здесь начали учебный год 159 учеников.

# ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА



# Поножовщина в Пярнуской школе

Начало учебного года ознаменовалось происшествием в Пярну. В Ряэмаской основной школе 15-летний подросток устроил поножовщину.

На перемене после второго урока новичок набросился с ножом на своего одноклассника, ранив его в плечо. После оказания первой медицинской помощи пострадавший отпущен на домашнее лечение. Причины ссоры выясняются. Пятнадцатилетний ученик из класса для трудных подростков ударил своего одноклассника ножом. Нападавший был в этом классе новичком, ранее проходил обучение на дому. Все произошло молниеносно и без присутствия взрослых.

"Этот класс учился в соседнем доме, они там были сами по себе. Учитель остался в классе, дети вышли. Небольшой коридор и сразу во двор там инцидент и случился. Со скорой помощи парень вернулся обратно в школу, у нас состоялась беседа, я позволил ему завтра в школу не приходить, если он чувствует, что ему надо побыть дома, пусть приходит послезавтра", - сообщил директор Ряэмаской основной школы Эльмо Йоа.

Сейчас еще рано судить, что же стало причиной конфликта, однако, по словам психиатров, за агрессивным поведением подростка нередко стоит предоставленность самому себе.

"Грусть, одиночество, безысходность - все то же самое, что и у взрослых.

Но мы-то умеем себя защищать, а они не умеют, вот это и происходит", - сказала заве-Психиатрической дующая службы Таллинской детской больницы Анне Клейнберг.

Вышедший на экраны художественный фильм Ильмара Раага "Класс", по словам психолога Тыну Отса, многие подростки восприняли как руководство к действию и стали вершить самосуд.

По мнению доктора Анне Клейнберг, число случаев школьного насилия можно было бы сократить. Очень многое зависит от взрослых.

Они, в первую очередь родители, должны более внимательно следить за тем, что происходит с детьми.

"Классы должны быть меньше, так происходит, если в классе много учеников и комуто одному плохо, то начинается конфликт", - считает Клейн-

Случаи агрессии среди школьников не редкость - но конкретной статистики здесь нет, ведь не все родители пострадавших обращаются в прокуратуру и дают делу ход. По факту сегодняшнего происшествия ведётся уголовное расследование по статье о нанесении телесных повреж-

#### В Валгамаа украдены ружья

Кража со взломом произошла в деревне Циргумяэ волости Тахева между 18 августа и 1 сентября. Из специального запертого сейфа украдены охотничьи ружья ИЖ 54 и ТОЖ 122. Унесены также патроны, запасные ключи от сейфа, два золотых кольца, мотопила и топор.

Пострадавший оценивает ему ущерб в 25.000 крон.

#### Пьяные хулиганы

4 сентября ночью в Тарту полиция задержала двоих нетрезвых молодых людей, нашедших себе "интересное" занятие, накачавшись спиртным.

В 2.15 поступил сигнал о том, что двое молодых людей бьют стекла в машинах. Выехавший наряд получил информацию, что ребята, разбившие стекла в трех автомобилях, скрылись в направлении котельной Луунья. Примерно в 400 метрах от котельной стражи порядка увидели автомобиль, в салоне которого находились двое парней. Они пытались убедить полицейских, что ничего не делали, а просто мирно спали в машине. Однако свидетель погромов опознал парней, сообщив полиции, что стекла били именно они.

#### Вандализм

В Валкском районном суде начался открытый судебный процесс над несовершеннолетними Артуром и Евгением по факту кражи и поджога автомобиля, принадлежащего Валкскому районному совету.

24 августа в Трикатской волости разбито стекло автомобиля Фольксваген Гольф, стоявшего у Дома культуры.

30 августа в 02.30 в Валке разбито ветровое стекло Тайоты Авенсис на улице Семинара.

27 августа в Грундзальской волости на шоссе Рига - Сигулда около эстонской границы повреждены 10 дорожных сигнальных столбиков.

#### За сутенерство от 3 до 12 лет тюрьмы

Суд взял под стражу задержанного в конце августа мужчину, которого подозревают в посредничестве проституции.

Арвед (1955) продолжил свою деятельность, несмотря на то, что был признан судом виновным за аналогичное преступление в 2007 году. Старший комиссар отдела по борьбе с организованной преступностью Маргус Сасс пояснил, что в результате длительной слежки удалось представить обвинения по факту 11 случаев посредничества проституции. Если суд признает Арведа виновным, его ждет от 3 до 12 лет тюрьмы.

# Отговорил

Капеллан Тартуской полиции 1 сентября вечером отговорил человека от намерения покончить с собой.

Полиция получила вызов в жилой район Тарту Ропка, где на крышу двухэтажного дома забрался мужчина средних лет, дует мафия и который хочет вызвала к месту происшествия пил в переговоры капеллан, который через полтора часа уговорил мужчину спуститься вниз.

## Опасайся тяжелых грузовиков

Родители погибли – дети живы

80 процентов тяжелых грузовиков, которые двигаются по дорогам Эстонии. не соответствуют техническим нормам и представляют опасность, утверждает охранная полиция на основании анализа контрольных рейдов.

Чаще всего водители грузовиков нарушают правила распределения времени работы и отдыха, нередко техническое состояние машин не соответствует требованиям, грузы закреплены некачественно.

Ситуацию лучше всего характеризует пример, когда в течение одной недели были задер-

В волости Тапа в ночь на 29

августа произошел пожар на

одном из хуторов, погибли два

человека. Кризисный центр

получил сообщение о пожаре в

Тапа на Пайдеском шоссе в 16

минут первого ночи. Прибыв-

шие на место спасатели обна-

ружили, что бревенчатый дом

Во время тушения огня были

Огонь полностью уничтожил

хутор. Спасателям удалось

локализовать пожар и не дать

ему перекинуться на соседние

строения и припаркованный на

дворе автомобиль. Из дома

также удалось вынести газо-

обнаружены тела двоих погиб-

объят огнем.

ших людей.

вый баллон.

жаны два тяжелых грузовика, которые представляли прямую угрозу остальным участникам движения.

На одном из грузовиков перевозили взрывоопасные вещества, причем груз был просто свален в кузов и не закреплен. Коробки со взрывчаткой были повреждены и лежали в кузове вперемешку с металлическими конструкциями.

Полицейский патруль задержал также грузовик с цистерной, на прицепе которого не было одного колеса, а за рулем сидел нетрезвый води-**BNS** 

31 августа утром полиция

обнаружила четверых детей

семейной пары, погибшей в

ночь на пятницу, когда в волос-

ти Тапа сгорел жилой дом.

Дети переданы на попечение

социальным работникам, пи-

шет газета «Вирумаа Театая».

Как сообщила начальник от-

дела социального попечения

Эне Аугасмяги, отец направил

детей к своему знакомому. За

В отделе социального обес-

печения детям и их бабушке

оказывается психологическая

и материальная помощь. "Мы

все воскресенье работали с

Бабушка забрала детей под

ними",- сказала Аугасмяги.

детьми присматривали.

#### Тяжелая авария из-за лисы

На шоссе Таллин-Тарту в направлении к Кяревере произошла тяжелая авария, причиной которой стала выбежавшая на дорогу лиса: автомобиль несколько раз перевернулся.

Авария произошла 31 августа около 10.45. Женщина, находившаяся за рулем Мицубиси, и ее спутник доставлены в больницу. "Водителя выбросило из автомобиля, она останется некоторое время в больнице для обследования". сказал старший комиссар Ивар Дуболазов. По его словам, пассажир автомоби-

ля, иностранный гражданин, получил легкие травмы и также пока находится в больнице.

Дуболазов напоминает водителям, что необходимо сохранять хладнокровие, если через дорогу перебегает мелкое животное: попытка сохранить жизнь животному может обернуться травмами и гибелью пассажиров.

#### Вымогатели на дороге!

Женщина возвращалась на автомобиле домой из Валмиеры. Ее внимание привлек водитель машины, которая стояла на обочине дороги с открытой дверью. Мужчина сообщил ей, что в машине ребенок и что у него закончилось горючее. Поэтому он просит у нее 50 латов на бензин, предлагая взамен кольцо. На ответ женщины, что у нее нет таких денег, потребовал меньшую сумму

О случившемся женщина сообщила в полицию.

Это не единственный случай, когда на дорогах в Валкском районе вымогают деньги. Подобное было и на шоссе Смилтене Гулбене.

Будьте внимательны! Звоните в полицию и информируйте о происшедшем по телефону 264149.

#### Вспыхнул холодильник с мороженым

Вечером 2 сентября в здании тартуского рынка загорелся неисправный холодильник с мороженым. В 18.26 в помещениях рынка на улице Соола вспыхнул холодильник и расположенный рядом прилавок, сообщил пресс-секретарь Южноэстонского спасательного центра. Спасатели потушили пожар и проветрили помещение.

# Кражи, кражи, кражи

1 сентября в Тарту была взломана квартира на ул. Тамме пст. - украдены золотые украшения, видеокамера, монитор, ключи от двух автомобилей и бутылка виски. Также взломан автомобиль Ауди, стоявший во дворе дома, откуда украдена автомагнито-

Между 20 и 31 августа в деревне Кяревере была взломана дача. Украдены газовый баллон и примерно 5 м2 дров.

С 26 по 27 августа в деревне Сулу после взлома хуторского дома и сарая украдены газонокосилка, электропила, насос, различная хозяйственная утварь и продукты.

С 28 по 29 августа в деревне Валгеранна взломано здание, откуда украдены денежная касса и прочие предметы. Точный размер ущерба выясняется.

Между 26 и 29 августа в Пайкусе из подвала украдены велосипед, чемодан с рабочими инструментами и спальный мешок. Ущерб, по оценке пострадавшего, составил 12 597 крон. Полиция задержала подозреваемого мужчину 1975 года рождения.

С 30 августа по 1 сентября в деревне Лемметса с территории одного заведения было украдено 920 кг металла. Ущерб - 16 330 крон.

С 30 августа по 1 сентября в Пярну, на ул. Сави, был взломан грузовик Пежо Боксер, откуда украдены рабочие инструменты, автомагнитола, шлем и снаряжение для АТВ.

В ночь на 1 сентября в деревне Лохква были взломаны автомобили Вольво, Фольксваген и Понтиак. Из автомобилей пропали ключи, магнитофон и акумулятор.

#### Кражи транспортных средств

23 августа со двора дома в Бильской волости украден Фольксваген Гольф. 26 августа автомобиль был найден неподалеку от дома.

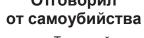
26 августа в Силва Лаункалнской волости взломана дверь квартиры, украдены различные вещи, а со двора дома угнан легковой автомобиль.

26 августа в Валке украден велосипед из подъезда дома на ул. Талавас.

В ночь на 31 августа в Тарту, на ул. Уус, был взломан автомобиль БМВ - украдена навигационная система.

С 28 августа в Пярну, на ул. Вяйке-Йые, украден автомобиль Опель Омега Караван. Ущерб - 10 500 крон.

В ночь на 2 сентября в деревне Мярди (Валгамаа) из незапертого подсобного помещения украдены трактор и газонокосилка. Ущерб - 75 500 крон.



которого, по его словам, преслесвести счеты с жизнью. Полиция спасателей и "скорую помощь". Вслед за этим с мужчиной всту-

сентябрь

# Секреты Марьи Ивановны



#### А-ЛЯ КЕБАБ

800 г говяжьего фарша ( у меня свиной); 6 ч.л. соуса "Sweet Chilli"; 2 луковицы среднего размера; 3 дольки чеснока; соль, перец.

- Перемешать фарш, мелко порезанный лук, чеснок и чилиcoyc.
- Посолить, поперчить.
- Тщательно отбить фарш.
- Разделить массу на 8 равных частей.
- Сформировать кебабы. Я запекала на гриль-сковороде, можно и в духовке.

#### СЛАДКИЙ ПЕРЕЦ С ЛУКОМ

(carina-forum.com)

500 г маленьких сладких перцев (большие красные перцы я разрезала на тонкие полосочки); 1 большая сладкая красная луковица; 50-70 мл хересного (винного, бальзамического) уксуса; 1 ст.л. коричневого сахара/можно добавить и простого, но чуть больше); крупная морская соль, черный перец.

- Разогреть сильно сковороду, добавить 2 ст.л. раст. масла и обжарить быстро перцы.
- Добавить лук, порезанный кольцами, и прижарить в течение пары минут, периодически помешивая.
- Добавить уксус, сахар и подержать на огне еще около 2 минут.
- Посолить, поперчить, выложить на блюдо.

К грилованному мясу самое то!

# Приятного аппетита!



# Поздравляем с 80-летием!

Уважаемые Клавдия Фролова Валентина Зубкова

Желаем, чтоб жизнь никогда не кончалась, Беда и печаль на пути не встречались, Огромного счастья и верных друзей, Здоровья, успехов и солнечных дней!

Общество пенсионеров

#### Уважаемая Энели Вярник!

От всей души желаем смеха, Веселья, радости, успеха, Не болеть, не унывать, Есть нормально, крепко спать,

Никогда не волноваться, Не сердиться, не ругаться, Быть здоровой, улыбаться!

Редакци Использованы стихи с сайта: http://www.pozdrav.ru/hb.shtml

# Весна садовода начинается осенью

9 – 10 сентября

Посадка почвопокровных растений (маргаритка, незабудка и др.), обитателей альпийских горок и луковичных растений (тюльпан). Прохождение Луной Козерога обеспечивает посаженным в эти дни растениям выносливость, устойчивость к болезням, перепадам температуры и вредителям. Растения, посаженные в это время, хорошо приживаются, быстро растут и развиваются. Срезка цветов, стрижка газонов, сбор лекарственных растений. Рыхление почвы, внесение органических удобрений и подкормок, уничтожение вредителей.

11 сентября

Утро благоприятно для посадки луковичных (нарцисс, тюльпан и др.) и почвопокровных растений. После 11:20 от посадочных работ следует воздержаться.

В это время можно проводить санитарную и формирующую обрезку растений, а также опрыскивание от болезней и вредителей.

12 – 13 сентября

Прищипывание и обрезка растений, придание побегам определенной формы, а также культивация почвы, опрыскивание против болезней и вредителей. От посева, посадки или укоренения черенков лучше воздержаться.

14 – 16 сентября

Можно сажать большинство растений, кроме луковичных и клубнелуковичных, работать с аквариумными растениями, проводить чистку водоемов, стрижку газонов. Внесение органических удобрений, полив, прополка, уничтожение вредителей, борьба с болезнями. От прищипывания и обрезки следует воздержаться.

# Влияет ли на рост растений поворачивание горшков с ними по часовой или против часовой стрелки?

Поворачивание горшков с растениями по мере их роста в ту или другую сторону в большинстве случаев не принципиально главное, всегда понемногу (не больше чем на 10 градусов) поворачивать горшок в ту же самую сторону для равномерного освещения кроны. Исключением являются растения-лианы: некоторые из видов растений закручиваются по часовой стрелке, а некоторые - против, поэтому горшок с таким растением для лучшего освещения желательно поворачивать в сторону роста и закручивания побегов вокруг опоры.

Однако особо чувствительные растения (например, азалия, гардения) крайне отрицательно относятся к поворачиванию горшка (они теряют от этого листья и цветки), поэтому горшок с таким нежным растением нужно промаркировать, чтобы он стоял на подоконнике всегда в одном и том же положении.

Зиборова Е.Ю.

## Осенние посадки



Чтобы обеспечить более раннее цветение однолетников в следующем году, можно посеять морозостойкие виды (календула, васильки, маки, душистый горошек, космея) в середине или конце осени прямо в открытый грунт.

Посадите цветущие весной луковичные: нарциссы лучше сажать в самом начале осени, а тюльпаны и гиацинты за 2-4 недели до заморозков. Посадите чеснок.

Нарежьте черенков от декоративных и плодовых кустарников, а также от теплолюбивых многолетников (фуксии, пеларгонии, вербены, гелиотропы), которые вам хотелось бы размножить, посадите их в контейнеры, накройте попиэтипеном и поставьте на солнечный подоконник или за стекло холодного парника. Пригните и прикрепите к земветки кустарников (лаванда, розмарин, дейция, вереск и др.) и присыпьте их грунтом: воздушные отводки намного лучше приживаются в холодный период года.

## Растение недели

Алоказия Polly -Alocasia polly

Семейство ароидных Родина Южная Америка

Теплолюбиво. Светолюбиво. Алоказии медно-красная, амазонская и крупнокорневая, зимой нуждаются в дополнительном освещении.

Зимой полив алоказии умеренный и очень осторожный. Для большинства видов переувлажнение почвы оказывается губительным.

Весной и летом алоказии подкармливают через каждые 2-3 недели. Используется комплексное минеральное удобрение для комнатных растений. Влажность воздуха

Частое опрыскивание и осторожное обмывание листьев.
Пересадка

Почва для алоказии должна быть питательной. Пересаживают ежегодно весной, взрослые растения через два года. Нельзя использовать тяжелую глинистую. Почва - 1 часть листовой земли, 1 часть хвойной, 1 часть торфяной и 0,5 части песка. Для алоказии медно-красной и амазонской в почву добавляют кору хвойных пород (сосны, ели и т.п.). Размножение: Делением при пересадке, а также отпрысками, глазками, вырезанными с мякотью из травянистого ство-



Редкое растение, любящее тепличные условия (влагу и тепло) и поэтому не получившее широкого распространения среди цветоводов.

При недостатке света листья у алоказии мелкие и не выразительные. Сухие коричневые кончики листьев - слишком сухой воздух в помещении, недостаток полива. Концы листьев желтеют - при поливе жесткой или хлорированной водой, при недостатке питательных веществ в почве или избытке азота. При нарушении температурного режима и полива может начаться стеблевая гниль.

# Здоровье почвы



Осенью, когда освобождаются большие поверхности почвы, можно засеять их "зеленым удобрением" - красным клевером или рожью. Это поможет держать землю свободной от сорняков и обогатит ее микроэлементами.

Весной можно просто перекопать почву вместе с остатками этих растении.

Одна из заповедей органического садоводства - не используемая в данный момент почва не должна стоять открытой. Открытые участки почвы подвержены выветриванию и обеднению, а также атакам сорняков. Чтобы не делать двойную работу перед использованием этих участков впоследствии, лучше сразу закрыть прогретый и насыщенный влагой грунт пластиковой пленкой или садовым материалом. Эта мера также поможет прогреть участок весной, перед посевом или высадкой туда рассады. Под многие культуры лучше начинать готовить почву осенью (в т.ч. под томаты), чтобы она смогла лучше усвоить калий, фосфор и другие тяжело растворимые элементы.

http://www.countrysideliving.net

#### Можно ли использовать листву дуба для укрытия роз на зиму, не повредит ли она газон?

Садоводы используют для укрытия роз опавшие листья, которые весной, как только сойдёт снег, нужно удалять постепенно, а при полном оттаивании почвы - окончательно. Однако лучшие результаты перезимовки даёт воздушносухое укрытие роз (когда кусты окучиваются с последующей установкой над ними каркасов, на которые укладывают укрытия, а затем натягивают плёнку).

Листья, падающие с деревьев во время листопада, нужно обязательно сгребать с газона.



Иначе трава под ними лишится доступа воздуха и света и погибнет, на газоне образуются проплешины.

Используйте листья для борьбы с сорняками за пределами газона - засыпайте ими целину или заросшие сорняками участки сада, на которых на следующий год будут грядки или клумбы. Последовательность действий такая: затопчите высокие сорняки,

прижав их к земле; расстелите на них газеты в несколько слоёв; на газеты складывайте листья и сорняки с других участков сада, ботву и т.д.

Весной все растительные остатки сгребёте в компостную кучу, разрыхлите свободную от сорняков землюеё не нужно копать - и сажайте на ней всё, что угодно.

Листья дуба содержат много дубильных веществ, поэтому в компостной куче их нужно будет переслаивать с другими ингредиентами для получения компоста высокого качества.

Зиборова Е.Ю. http://www.gardenia.ru

# Стресс подкарауливает каждого

Вот истории тех, кто столкнулся с предвзятостью или хамством, а иногда и с преднамеренным глумлением.

Неприятности, конфликты случаются, и, коль от них никуда не деться, то давайте вместе подумаем, как можно выйти из нехорошей ситуации с наименьшими потерями.

#### Злюка за прилавком

Где только может человека подстерегать неприятность. Купил он подарок, заготавливает текст поздравления и уже предвкушает радость праздника. Остается совсем мелочь незавершенный штрих: надо упаковать красиво подарок. Но конфликтная ситуация может подкараулить и в самом центре Тарту, в новом Каубамая, в отделе упаковки упаковки ...

Иван, студент экономического факультета Тартуского университета, поведал историю о том, как ему пытались испортить хорошее настроение.

«Ожидая своей очереди упаковать подарок, я стал невольным свидетелем того, как две робкие девочки-подростки пытались достучаться на своем неумелом эстонском до обслуживающей их дамы!

Та не скрывала раздражения и делала вид, что их не понимает. Тогда я вызвался помочь, но, видать, дама учуяла мой акцент - и уже я на себе ощутил ее неприязнь.

Так как мне не удалось найти соответствующего моему случаю рисунка бумаги, я попросил даму положить мой подарок в понравившийся мне красивый мешок и приклеить на него выбранное декоративное украше-

Последовал резкий отказ. Дама заявила, что она этого делать не станет.

Зная, что со скандалистами спорить смысла нет: они всегда выйдут победителями из-за большего опыта в искусстве отравлять людям жизнь, я не стал опускаться до ее уровня. Выкупив у этой злобной фурии пакет, пошел искать другое место, где очаровательная особа охотно, с радушием и пониманием отнеслась к моей просьбе!

Этот случай не выходит у меня из памяти, и я теряюсь в догадках: из-за чего дама так себя вела? Из-за моего акцента? Или просто она злюка по жизни? А может, то и другое вместе?

Поэтому пришел я к такой вот

мысли:

клиентам при подобном обращении следует не портить себе нервы, а просто не спонсировать хамов, не ходить в их магазин, прекратив делать у них заказы, покупки. Глядишь, одумаются».

#### Бежать из собственного дома?

Твой дом - твоя крепость? Кого-то стресс подстерегает и в стенах собственного дома, ведь сплошь и рядом слышны разговоры о том, как правление транжирит деньги жильцов, а вместо качественных услуг потчует их конфликтами.

Рассказывает Роман, столичный житель.

«Приехал я в гости к приятелям, которые живут в Тарту, в доме по адресу Анне, 90, и, войдя в подъезд, был удивлен разительными переменами. Раньше у приятелей была постоянная гордость: живут они в чистом доме и коммунальные платежи меньше наших. Теперь же, спустя пару лет, я ужаснулся. В числе прочего, даже стекло во входной двери разбито. На мои слова приятель только пожал плечами, сказал, что разбито это стекло уже больше недели, осколки так опасно и висят! Непонятно, почему, наверное, в назидание! Даже если требуется время для ожидания заказа на новое стекло, то убрать опасные осколки необходимо сразу».

Наш корреспондент из-за отсутствия информации о приемном времени представителей правления не смогла побеседовать с ответственными (вернее, безответственными) за такое состояние дома, а отзывы жильцов навеяли грустные мысли.

Майла, жительница Анне, 90. «У меня тема проживания в этом доме вызывает сердечную боль. Надо мной просто глумились полгода.

До сих пор не проходит обида, как несправедливо со мной поступили. Не понимаю, за что мне такое наказание? Опоздала с показаниями счетчика, так мне выставили счет на заоблачную сумму.

Предположила, что в следующем месяце сделают перерасчет по показаниям, но не тут-то было.

Меня еще пенями обложили!

Судиться за сумму меньше тысячи нет смысла из-за расходов на адвоката и потраченного времени. Поэтому, после стольких мытарств, предложили компромисс оплатить половиу, вынуждена была согласиться! От других знаю: судиться с правлением себе дороже! Ведь ты платишь своего кармана правление тоже из нашего кармана.

Нет здесь справедливости».

Наташа, жительница Анне,

«Раньше люди заботились о чистоте и дворники были очень добросовестные!

Было тише и спокойнее, а сейчас чувствуется безразличие и безответственность как самих жильцов, так правления.

Вот подумываем съезжать. Видно, что нет ни желания, ни умения наших правленцевуправленцев выполнять свои обязанности по организации работ и предоставлению качественных услуг. Сейчас кругом грязь, вонь.

Оттого вся интеллигентная публика уже потихоньку Мы съезжает. варианты обмена».

Наталия Китар

# Фото иллюстрати

# Лесные ягоды с пользой

Плоды и листья оказывают бактерицидное и вяжущее, мочегонное, болеутоляющее, отхаркивающее действие, а также улучшают аппетит, пищеварение, обмен веществ, функции почек печени, понижают уровень сахара и холестерина в крови. Укрепляют стенки сосудов и обладают противосклеротическим действием.

#### Настой ягод

Брусника

200 г ягод в дуршлаге залить кипятком, затем настаивать 6 часов в 400 мл охлажденной кипяченой воды. Пить 100 мл 4 раза в день перед едой при запорах, болезнях почек, печени, колитах, гастритах.

#### Настой листьев

10 г листьев залить 100 мл кипятка, настаивать 2 часа.

Пить 1-2 столовые ложки перед едой при заболеваниях почек, печени, поносе, подагре, ревматизме и ночном недержании мочи.

#### Отвар из всего растения

50 г всего растения, собранного в период цветения, кипятить 20 мин. в 0.4 мл воды. Настаивать 4-6 часов. Проце-

Пить 50 мл 3 раза в день после еды при заболеваниях почек и гипертонии. Орз. гастритах, подагре и ревматизме.

#### Отвар из листьев

25 г листьев кипятить 10 минут в 0.6 л воды и настаивать 1 час.

Пить 200 мл 3 раза в день перед едой при гипертонии, циститах. заболеваниях почек. печени, гастритах, простуде, кашле.

#### Напиток

50 граммов сока брусники разбавить 150 мл охлажденной кипяченой воды.

Добавить сахар или мед.

Пить 100 мл 3-4 раза в день после еды при общей слабости, простуде, гриппе, головной боли, запорах и гиперто-

Будьте здоровы!



#### Кулинария

#### Брусничный коктейль

200 мл брусничного сока, 100 г сливочного мороженого, 200 мл молока, 100 мл взбитых

Сок, мороженое и молоко взбить в миксере, разлить по бокалам, сверху положить сливки.

#### Варенье

1 кг ягод залить сиропом (750 граммов сахара и 250 мл.воды и варить до готовности).

1 кг ягод залить сиропом (600 г сахара, 400 мл воды и добавить 100 г меда, гвоздику, цедру лимона) и варить до готов-



#### Брусника моченая

Сиропом (1 л воды, 25 г сахагвоздики) залить 1 кг бланшированных ягод.

#### Брусника в собственном соку

300 г от 1 кг ягод раздавить, отжать сок и залить им оставшиеся ягоды, нагреть до 95°C, разложить в банки, стерилизовать (литровую банку 10 мин., 3-л. - 25 мин.). Закупорить.

#### Противопоказания

Ягоды брусники, как и сок, противопоказаны при язве желудка и двенадцатиперстной кишки и гастрите с повышенной кислотно-

При мочекаменной болезни и подагре не следует употреблять свежие и моченые ягоды, так как в них есть щавелевая кислота.

Принимая препараты из листьев этого растения, обязательно запивайте их щелочной минеральной водой типа боржоми, нарзан или VICHY.

Материалы рубрики предоставила Юлия Пога

#### Расписание Богослужений

#### в храме

Владимирской иконы Божией матери

Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

10 сентября Ср 17.00 Акафист предтече Господню Иоанну

**13 сентября** Сб

17.00 Вечернее Богослужение

Неделя 13-я по Пятидесятнице

14 сентября Вс

9.00 Божественная Литургия

#### Начало индикта церковное новолетие

Новолетие - начало церковного Нового года.

Индикт - единица старинного церковного летоисчисления, равная пятнадцати годам.

17 сентября Ср

17.00 Акафист Свт. Иосафу Белгородскому

#### Братья и сестры!

Вы можете поддержать ремонтные работы в церкви Владимирской иконы Божией Матери г. Валга и строительство Детской воскресной школы.

В храме возносится молитва о мире всего мира, о всех болящих и скорбящих, за вас - жертвователей и создателях святого храма сего, и за ваших родных, а также за почивших.

О тех, кто заботится о красоте Божиих храмов, заботится Сам Господь! Спешите делать доб-

Tehnika 7. 68205.

N 10220026645015 ÜHISPANK Valga Vladimiri Jumalaema kirik Tel. 766 3496

E-mail: valgachurch@mail.ru

#### ВНИМАНИЕ!

График служб может изменяться. Точное расписание смотрите у входа в храм. Присылайте записки на поминовение.

Просьба не использовать страницу в хозяйственных нуждах, т.к. в ней упоминаются святые имена и цитаты Священного Писания

Чтобы получить индикт года в эре от Рождества Христова, надо к искомому году прибавить число 3 и сумму разделить на 15. Остаток даст индикт года. Если остаток равен 0, то индикт — 15. В Византийской эре от Сотворения мира (с началом в <u>5509 г. до н. э.</u>), используемой на Руси до реформы <u>Петра I</u>, для определения индикта надо просто взять остаток от деления номера года на 15.

Существует несколько видов индиктов в зависимости от того, с какого числа отсчитается начало года. Наиболее древним является греческий индикт, с началом года 1 сентября. Этот индикт использовался в допетровском летосчислении на Руси. Кроме того, в различные периоды использовался римский, или папский, индикт (с началом 25 декабря или 1 января), императорский индикт (с началом 24 сентября, иногда называется *индиктом* <u>Беда</u>). Последний получил распространение на территории влияния каролингской династии. В литературе также порой встречаются упоминания о цикле индиктов с началом 8 сентября, называемом indictio Senensis.

Цикл индиктов, совместно с 19 -летним метоновым и 28-летним солнечным циклами, лёг в основу юлианского периода.

Источник: Википедия

http://topglory.biz

## **АНЕКДОТЫ**

- Представь: ты стоишь, а вокруг тебя бабки, капуста, зе-
- Да пошел ты! Не поеду я на дачу!

- Безобразие! Дайте жалобную книгу!
- Вам очень жалобную?
- Ну... очень..
- Валя, пробей «Муму» товарищу!

\* \* \*

- Алло! Это секс по телефону? — О да-а, мой шалунишка! Я медленно снимаю блузку, расстегиваю юбку и...
- Это полиция беспокоит.
- Все-все! Уже оделась и ушла!

На красном митинге вещает оратор:

– Были коммунисты — была дешевая колбаса. Пришли демократы — пропала дешевая колбаса. Но вернутся коммунисты — опять будет дешевая колбаса!

Один слегка поддатый мужичок спрашивает соседа:

— Я че-то не понял. Они ее туда-сюда с собой носят, что

\* \* \*

Жена говорит мужу:

- Я отдала тебе, неблагодарный, лучшие годы моей жизни!
- Господи, неужели худшие еще впереди?!

- Стоит менеджер в мужской курилке и со стоном бьется головой о стенку.
- Васек, ты че?
- Тебе не понять... У меня две блондинки в подчинении!

В современном автомобиле все продумано до мелочей. Уснул за рулем — бах, и твоя голова уже на подушке.

- Итак, приговоренный, ваше последнее слово.
- Можно я его зачитаю?
- Ну что ж, читайте!
- Пообещайте, что вы не будете меня перебивать
- Ну, ладно, обещаю, давайте только побыстрее. Лев Николаевич Толстой!
- «Война и мир»! Том первый...

Разговаривают два мужика:

Вчера смотрел Петросяна! Два часа ржал, пока жена фотографию не отобрала...

Трудно надеяться на лучшее, когда идешь в отпуск для того, чтобы сделать ремонт.

- Гражданин, в декларации написано, что вы везете 10 тонн осетрины. Зачем вам столько?
- Брат, Митька, помирает, ухи просит...

- У меня в бассейне есть золотая рыбка. Загадываешь три желания...
  - И что?
  - Отгадывает!

Ворона сидит на елке с сыром. Под елкой лиса разгадывает сканворд:

- Ну надо же! Молочный продукт из трех букв! Что же это такое?..
  - Сыр!!!

## СКАНВОРД

Стихий-Непразд Короткая Футляр Левый Делу вре-Пиша Приток Ложеное ничные верхняя приток для ия, потехе кивотны Дуная восстасетка ДНИ одежда меча Макензи ние Древний Ему литовслезами не помо-СКИЙ князь жешь Крупная Ягодный Лютый сорная Куча, холод колючая груда кустарник трава В Библии Древнеев жена Ада-.. рейский пророк Хищная Усадьба Клоун Сильный Вымерв Латиниз карточ птица, клёв шая сходная ской Аме ной колорыбы птица ястребом рике ДЫ Государ-Стиль в Варенье Морская ство в искусств Южной бездна 18 в. фруктов Америке Лёгкая Река в Лузыкаль Звоз това Сорт шел деревян-Швейца<sub></sub> ный анров в ковой ная рии самбль страну ткани баржа Погонщин Повозка Орган собак или Средней слуха оленей Азии Жанр Оптиче-Левый Морское Подарок лириче-СКИЙ приток млекопипожертво СКОЙ прибор Днепра тающее вание поэзии Кухонная Сорт зем ляники утварь Карлико Содержи-Река на вый мое птичь Аляске буйвол его гнезда Этап Земля на Орган соревно защиты западе Германии вания у пчелы

# Новости культуры



В Валгаском музее состоялось открытие выставки-продажи картин Мерике Ляте - художницы, сфера интересов которой необычайно широка.

Это текстиль и керамика, иллюстрирование детских книг и работа художником в детском саду, роспись стен и создание интерьера. И живопись - портрет, пейзаж, на-

Вверху: Мерике Ляте около своих

Внизу: одна из картин художницы



#### ВАЛГА

Со 2 сентября

Выставка Живописный мир Художница Мерике Ляте Валгаский музей

11-12 сентября С 11.00 до 13.00 Осенняя выставка

Центр на ул. Кунгла, 15

**ТАРТУ** До 13 сентября

Работы фотокружка Библиотека Таммелинна

#### 5 - 13 сентября

Интердисциплинарный фестиваль авангардной культуры «Эклектика»

8-13 сентября

Фестиваль эстонского театра «Драма» www.festival.ee

Ярмарка «Маарья» kultuuriaken.tartu.ee

14 сентября

13 сентября

Международные соревнования по водному мотоспорту kultuuriaken.tartu.ee

#### вильянди

**13 сентября** в 19.00 Чехов «Три сестры» Театр «Угала»

#### ВАЛКА

**11 сентября** в 15.00-18.30 Осень 2008

Начинаются традиционные забеги здоровья «Оптимист» От Валкской эстрады

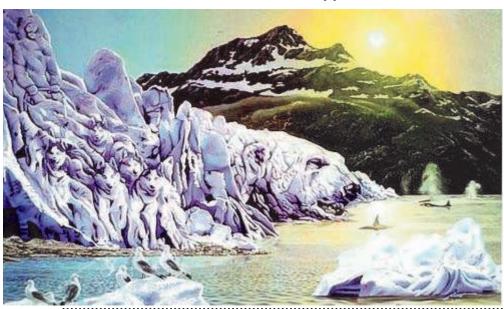
13 сентября Большой

Вселатвийский субботник



# Детский уголок

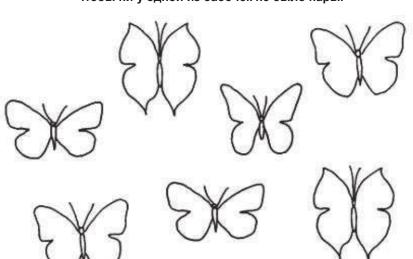
Найди на картинке медведя, человека и собак. Сколько собак вы видите?

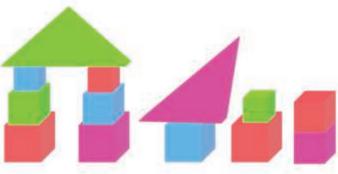


добраться до ручья http://ourkids.info

Помоги Крошке - еноту

Найдите бабочку, у которой нет пары. Нашли? Молодцы! А теперь нарисуйте бабочкам узор и разукрасьте их так, чтобы ни у одной из бабочек не было пары.





Винни, а ты построишь такую арку:



# ДЕТКИ НА УЛИЦЕ

Под предводительством воспитательниц через дорогу чинно следуют малыши в ярких оранжевых жилетах. В начале сентября в школах и детских садах проводятся специальные занятия по правилам



дорожного движения. Чтобы ребенок не стал жертвой дорожно-транспортного происшествия, важно не просто объяснить детям, как надо вести себя на улице, но и дать им практические навыки.



А другая компания деток, правда, уже школьного возраста в городе Валга развлекается прогулками по пешеходным переходам.

Стоят и ждут, когда поедет машина. Потом нарочно очень медленно, кривляясь и не глядя на шофера, начинают переходить дорогу. Потом идут обратно.

Если видите подобных сорванцов, не проходите,

пожалуйста, молча мимо, делайте замечания!

# Поисковик для детей

Компания Квинтура (Quintura) запустила новый сервис на русском языке - визуальный поиск по детским ресурсам Рунета - Квинтура для Детей, разработанный специально для детей.

По разным оценкам, детская аудитория Рунета достигла свыше 3 миллионов пользователей. "Квинтура для Детей" ориентирована в первую очередь на школьников младших и средних классов.

Поиск не приведет ребенка на сайты с взрослым контентом - в индекс системы попадают только "безопасные" детские сайты. Как показали тесты, дети гораздо охотнее используют интерактивное облако Квинтура, интуитивно кликая по подсказкам, которые описывают их интересы. Красочный и привлекательный интерфейс сервиса содержит несколько интерактивных картинок, кликая на которые, дети сразу могут выбрать интересную для себя тему, например: кино, музыка, детское ТВ или игры.

Пользователи и владельцы интернет-сайтов для детей могут также самостоятельно отправить заявку на включение в индекс системы. Владельцы сайтов и блогов могут встроить на свои сайты поисковый виджет "Quintura для Детей". Для этого необходимо кликнуть на изображение солнца на сайте поисковика и скопировать предложенный код.



#### Победители фотоконкурса «Рождение человека -2008»

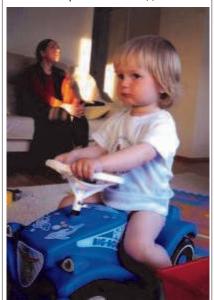
В конкурсе участвовали авторы 139 фоторабот



Главный приз: зеркальная фотокамера Olympus E-420 Малл Кулламаа «Чувство надежности»



Специальный приз: 3000 крон Дети и молодежь социальная тема Агнес Бланк «Испорченная молодость»



Специальный приз: 3000 крон Дети в молодой семье Хелен-Лилия Эллер «Куда еду?»



Специальный приз: 2000 крон Детский и молодежный портрет Елена Сенько «Радость»

http://www.tartu.ee/index.php? page\_id=1770&lang\_id=1&gal\_id=260

Меняю гараж в центре Валга (рядом с быв. военкоматом) на гараж на Пярна пст. 5661 2916

Опытный шофёр ищет работу не за границей. Тел. 5303 7738

#### LINNUTALU OÜ

продаёт однолетних кур-несушек породы Hy-Line. Коричневых и белых. Цена 25 кр/шт. Неслись 1 год. Пн-пт 8-15. Тагула, Валгамаа. T. 53973644, 5031485, 5017500

Продаём по выгодным ценам свинину. Минимальное количество - ¼ свиньи. Объявление не стареет. Звонить по раб. дням с 9 до 16. + 372 505 9151



Льготные кредиты без залога до 15000 крон. Кроме того, под залог автомобиля, недвижимости или под поручительство. Тел. 7 302 155, 53 456 498, www.kiirlaen24.ee, Александри, 1-36, Тарту

#### Фонд поддержки музыкантов PLMF представляет:

«Акакдемия мастеров» Зал Тартуского университета 12 сентября в 18.00

Ральф Тааль (фортепьяно) В программе: Бетховен, Брамс

Билеты в продаже: в Piletilevi, Statoil и за час до начала концертов на месте Инфо: www.plmf.ee

#### Поздравляю с 16-летием! Милая Вероника!

От всей души, с большим волненьем. Как друга младшего любя, Я поздравляю с Днем рожденья. С чудесным праздником тебя!



Автор: Л.Лышко

Желаю много, много счастья, Хорошей и большой любви, Пусть обойдут тебя ненастья На долгом жизненном пути. Пусть жизнь твоя течет рекою Среди высоких берегов, И пусть всегда опорой будут Надежда, Вера и Любовь.

Тетя Луиза

# AO BACULA ПОКУПАЕМ

Рябину, аронию (не в гроздьях), яблоки от 4 см и клюкву



Перед привозом просим предварительно позвонить. По пятницам приёма нет. Тел. + 372 517 4059, + 372 767 9660 волость Пука, Аакре, Валгамаа



#### СЮРПРИЗНЫЕ ЦЕНЫ В СЕНТЯБРЕ

8.90 Варёная колбаса Детская 150г резаная кг/59.33 Домашнее слоёное тесто 500г HÄRMAVILI кг/29.00 14.50 Какао порошок Nesquik 400г кг/ 44.75 17.90 Быстро вареная овсянка Helen 500г кг/17.80 8.90 ZEWA туал. бумага Moll брулонов (3 слоя) рулон/3.60 21.90 Гольфы FIORE POLA 15DEN 2 пары бежевые 15.50 Цены действительны с 1 до 30 сентября

Цены действительны в следующих магазинах: Võru, Sõprus, Selvehall и Siili Konsum.

## **DOONAU**

Посетите наши Магазины в Валга! Яама пуйестеэ, 10. Пярна пуйестеэ, 3

OÜ MVT Haldus Продаёт в городе Валга колотые дрова, длина по желанию 30-60 см. Дрова берёзовые для камина -50 л мешок - 35 ЕЕК, обрезки 50 л мешок - 20 ЕЕК, торф. брикет. + 372 514 8309

СРОЧНОЕ РАССМОТРЕНИЕ ДОЛГОВ вне суда и в суде, советы. Пярну, Выру, Тарту. т. 555 188 99, Lõunalaenud OÜ, www.lounalaenud.ee

27.09 **Юрмала -** аквапарк -490.00 - для учащихся. 18-19.10 **Вильнюс** - аквапарк начиная с 1265.00 - группа. 22 и 29.10 Хельсинки и конфетная фабрика Fazer начиная с 925.00 -24-26.10 **Вильнюс** - аквапарк начиная с 1870.00 - группа. 27-30.11 Лапландия - начиная с 3000.0 - взр. Скидка до 01.10. 27-30.12 Лапландия - начиная с 3000.00 - для взрослых. AGM Reisibüroo +372 4334 227; +372 509 3544

#### Добро пожаловать в кафе-магазин!

(Maiasmokk) Кёйе, 1, Валга

В ассортименте большой выбор кондитерских изделий. Рабочее время: Пн-Пт 9.00-18.00 Сб 9.00-14.00

#### «PETSERI»

Магазин-кулинария в Валга Открыт каждый день по адресу: Петсери, 8а.

Приглашаем посетить магазин «Рико»

Наш новый адрес Кунгла, 22. Валга Время работы 7.30-21.00



Продается Ауди 80 1992 года выпуска, цена договорная. Тел. 55909309 или 55907975

#### OÜ VALGA **MAKD**

Куперьянови, 57, Валга Троизводит Смену автостёкол. Цены выгодные, Очереди короткие. Также принимаем

**Автомобили** 

на комиссионную продажу. При договоре деньги сразу на руки. Инфо + 372 767 9626, 509 2955

> Сдаются в аренду бизнес-площади в торговом центре Вабадусе, 2/4, Валга

Цокольный этаж - 650 м<sup>2</sup> Третий этаж - 650 м<sup>2</sup>

#### Стоимость 15 крон/м<sup>2</sup> **★Площади можно разделять**

на части

**★В здании товарный лифт** 

**★За зданием и сбоку** 

бесплатная парковка

Информация: 557 4133, 522 2751. sanmerand@hot.ee

#### Lõunalaenud

#### КРЕДИТЫ БЕЗ ЗАЛОГА до 7000 крон

При большем кредите залог - машина (останется Вам) или недвижимость. Плата за обслуживание 0.- кр. Деньги сразу.

В Пярну - 54 54 5999 В Тарту - 56 808 166 В Выру - 56 808 199

Lõunalaenud OÜ - www.lounalaenud.ee

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете. Мы открыты для любых точек зрения. а содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет. РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ: Нина Нусберг, Жанна Малинина, Игорь Яллай. Размещение рекламы и объявлений: Тел: +372 733 0 337, +372 569 30 337, +372 5663 4269, e-mail: reklaam@walk.ee, Baбaдусе, 22 - 1, Baлгa 68204. Контактные телефоны: Валга - +372 733 0 337, +372 5693 0 337 Пярну - 529 8263, Тарту - 5569 0053, Выру - 520 7777, Алуксне +371 2866 6342, Вильянди 5032034 . Издание МТÜ WALK. Типография Koit.

ор: Т. Прок